



# bluesign® CRITERIA 生產場所準則

## 附件: 服裝製造商/車縫廠

3.0 版 | 2020-03

### 目錄

1	範圍 .....	2
2	定義 .....	2
3	方法 .....	3
4	已成為 bluesign® SYSTEM PARTNER 的服裝製造/車縫廠 .....	4
5	非 bluesign® SYSTEM PARTNER 的服裝製造商/車縫廠 .....	5
6	合規性驗證 .....	6
7	有效期 .....	6
8	其他適用文件 .....	7

# 1 範圍

bluesign® CRITERIA 生產場所準則規定了對擁有生產場所的公司明確的綜合性要求。

本文件定義了針對服裝製造/車縫的其他規定。

# 2 定義

服裝製造商/車縫廠 – 通常也稱為第一層級供應商 – 從自有工廠或第三方交付的組件(紡織品和配件)進行加工製成供消費者使用的紡織產品(服裝和/或紡織品裝備)。 產品製造一般是為了公司自身銷售(批發或零售)或代表另一方(通常為品牌)進行製造。

材料和採購的選擇可以由另一方安排——例如品牌(指定組件)，和/或由服裝製造商/車縫廠本身安排。

bluesign® CRITERIA 定義了兩類服裝製造商/車縫廠(見 圖圖 3. 1):

## ■ 1 類:服裝製造/成衣使用

- 紡織品加工過程未使用化學品;僅進行如裁剪和縫製、縫合、焊接、熱黏合等機械和熱加工製程;
- 紡織品加工使用的化學品與環境、職業健康與安全以及消費者安全方面相關性較小(因涉及的化學品種類和數量而相關性較小)。 這些工藝流程的典型範例包括:
  - 商標印花(直接或轉印印花, 每件產品最大面積為 50 cm<sup>2</sup>)
  - 接縫縫合
  - 無溶劑膠合(例如, 熱熔)
  - 去除污漬/清除污點

## ■ 2 類:

- 在進行組裝和剪裁、縫製的服裝製作/車縫中, 化學品的用量和特性與進行紡織品後整理/上膠製程的公司相近, 例如進行成衣染色、後整理、印花、乾洗、水洗、使用溶劑類製程等。
- 每年溶劑消耗量超過 5 噸的公司

如需術語和縮略語的完整清單, 請參閱 *bluesign® 術語表* 文件。

### 3 方法

為了確保最高的透明度和可信度並加強監管鏈，整個供應鏈必須由 bluesign® SYSTEM PARTNER 構成。

為此，建議服裝製造商/車縫廠加入 bluesign® SYSTEM 成為 bluesign® SYSTEM PARTNER。

然而，由於以下情況：

- 服裝製造商/車縫廠往往已經是品牌或第三方評審的重點；
- 1 類公司的環境影響通常不顯著；並且
- 可在歸類為 1 類的生產場所中進行的製程，本身對消費者安全和資源消耗方面的影響不大；

對於歸類為 1 類的服裝製造商/車縫廠，可以暫許其處於非系統合作夥伴狀態。

對於歸類為 2 類的服裝製造商/車縫廠，則必須建立 bluesign® SYSTEM PARTNER 合作夥伴關係。

對於 2 類公司，除本文件之外，還需強制執行 bluesign® CRITERIA 生產場所準則及附件:紡織品製造商。

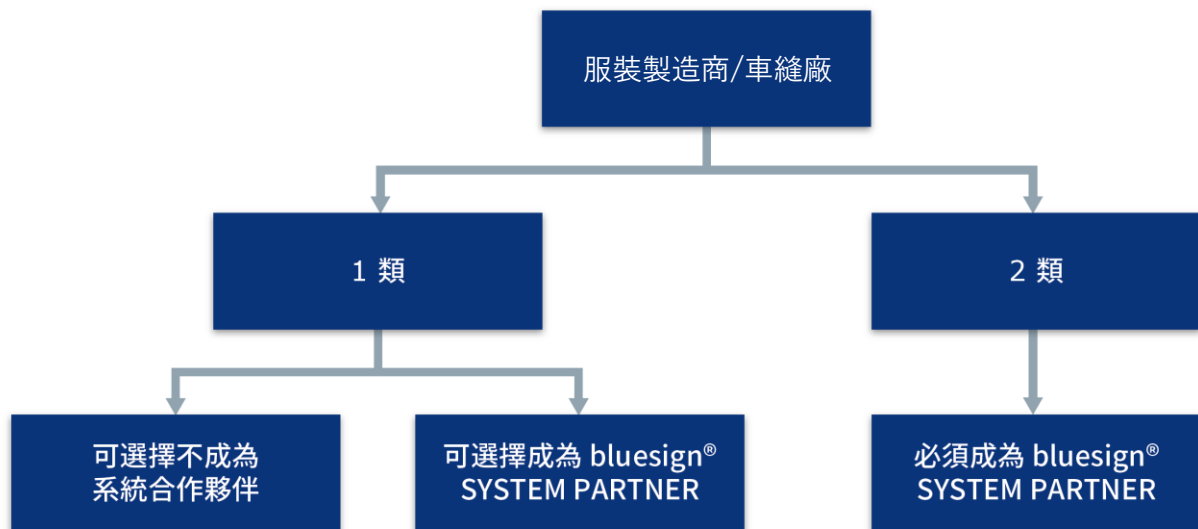


圖 3.1 服裝製造/車縫廠適用情況

選擇非 bluesign® SYSTEM PARTNER 的選項(圖圖 3. 1)由商標使用者決定，並由其承擔全部責任。商標使用者負責將服裝製造商/車縫廠歸類為上述兩個類別之一。

## 4 已成為 bluesign® SYSTEM PARTNER 的服裝製造/車縫廠

### 4.1 狀態

服裝製造商/車縫廠成功通過 bluesign® COMPANY ASSESSMENT 後作為 bluesign® SYSTEM PARTNER 加入 bluesign® SYSTEM，並正在實施或已經實施 bluesign® COMPANY ASSESSMENT 報告中規定的所有強制性行動。

### 4.2 服裝製造商/車縫廠身為 bluesign® SYSTEM PARTNER 的責任

服裝製造商/車縫廠必須通過適當的品質保證系統來確保

- 在 bluesign® PRODUCT 中的 bluesign® APPROVED 組件(面料和配件)占比符合要求甚或比要求更高，並且隨時都可追溯;
- 分包製程必須遵循 bluesign® CRITERIA，並僅選擇合格的供應商;
- 可通過材料清單追蹤組件;
- 可隨時提供所需數據給商標使用者或 BLUESIGN，例如在進行監控活動或有投訴的情況下;
- 如在 bluesign® PRODUCT 中需使用非 bluesign® APPROVED 組件，則僅可選擇合格的供應商——無論其是否由商標使用者指定(請參閱 bluesign® CRITERIA bluesign® PRODUCT 準則)

歸類為 1 類的服裝製造/成衣受 bluesign® CRITERIA 生產場所準則 約束; 如其歸類為 2 類，則必須遵循 bluesign® CRITERIA 生產場所準則 及 附件: 紡織品製造商。

以上兩個類別均須遵守 bluesign® CRITERIA bluesign® PRODUCT 準則。

服裝製造/車縫通常屬於勞動密集型的製程。因此，必須格外重視社會責任方面。

bluesign® SYSTEM 文件中描述的要求和相應的 ILO 公約必須適用於所有員工的工作條件，不論其是全職、兼職還是外包員工。此外，這些內容闡述社會責任的基本要求，並且 BLUESIGN

- 基本上鼓勵所有 bluesign® SYSTEM PARTNER;

以及

- 強制要求第一層級的 bluesign® SYSTEM PARTNER 以及在其 bluesign® ASSESSMENT 期間發現明顯違反了其中一項原則和權利的 bluesign® SYSTEM PARTNER;

在整個生產場所實施社會責任計劃，並由下列機構評審

- 公平成衣基金會
  - SA8000 – 社會責任國際組織 (SAI)
  - 公平貿易紡織品生產組織
  - 公平勞工協會 (FLA)
  - 世界公平貿易組織 (WFTO)
- 和/或
- 參加社會勞動整合項目 (SLCP)

且適當跟進以持續改進。如果社會責任計劃的評審機構未在以上列出，並且系統合作夥伴可以證明其等效性，則 BLUESIGN 有權決定是否接受該評審報告。

除上述準則外，以下為強制性要求：

- 提供包含不符合項報告的最新審核報告；
- 記錄適當的持續改進過程 (CIP)；包括後續審核在內的 CIP 必須由可靠的第三方進行監控，並報告給 BLUESIGN

#### 4.3 商標使用者的責任

在市場上投放 bluesign® PRODUCT 的商標使用者有責任確保其產品符合 bluesign® CRITERIA bluesign® PRODUCT 準則。

供應鏈的透明度和可信度以及其對 bluesign® CRITERIA 的合規性，可透過服裝製造商/車縫廠的 bluesign® SYSTEM PARTNERSHIP 獲得最理想的保證，同時減輕商標使用者的工作量。

#### 4.4 BLUESIGN 的責任

成功實施 bluesign® SYSTEM 後，BLUESIGN 將授予服裝製造商/車縫廠為期三年的系統合作夥伴資格，並授權其代表 bluesign® 商標使用者生產 bluesign® PRODUCT。授權必須至少每三年更新一次。

## 5 非 bluesign® SYSTEM PARTNER 的服裝製造商/車縫廠

### 5.1 狀態

選擇不成為系統合作夥伴的服裝製造商/車縫廠不會以 bluesign® SYSTEM PARTNER 身份加入 bluesign® SYSTEM，也不會由 BLUESIGN 進行實際評審。非 bluesign® SYSTEM PARTNER 的服裝製造商/車縫廠無權使用任何 bluesign® 商標。在製品上使用 bluesign® PRODUCT 商標時，僅能根據商標使用者的指示進行並由其負責。

### 5.2 選擇非系統合作夥伴的前提條件

必須滿足以下前提條件：

- 公司可以根據現有文件歸類為 1 類
- 服裝製造商/車縫廠已通過商標使用者認可的社會審核，並符合第 4.2 章中定義的所有要求 4.2
- 據商標使用者所知，與 bluesign® CRITERIA 生產場所準則的一般原則無相違背的矛盾

### 5.3 商標使用者的責任

在市場上投放 bluesign® PRODUCT 的商標使用者有責任確保其產品符合 bluesign® CRITERIA bluesign® PRODUCT 準則。

商標使用者尤其需對以下情況負有全部責任:

- 僅指定已通過商標使用者認可的社會審核、符合第 4.2 章中定義的所有要求的服裝製造商/車縫廠;4.2
- 在 bluesign® PRODUCT 中的 bluesign® APPROVED 組件(面料和配件) 占比符合要求甚或比要求更高, 並且隨時可追溯;
- 可通過材料清單追蹤組件;
- 確保非 bluesign® APPROVED 組件符合 RSL;
- 實施適當的測試計劃;
- 如在 bluesign® PRODUCT 中需使用非 bluesign® APPROVED 組件, 則僅可選擇合格的供應商——無論其是否由商標使用者指定(請參閱 bluesign® CRITERIA bluesign® PRODUCT 準則);並且
- 可隨時將所需數據提供給 BLUESIGN; 例如在進行監控活動或有投訴的情況下;

為確保服裝製造商/車縫廠根據相關要求開展工作, 商標使用者必須實施適當的品質保證系統。

#### 5.4 非系統合作夥伴的服裝製造商/車縫廠的責任

製造商/車縫廠必須全力支持商標使用者。分包製程必須遵循 bluesign® CRITERIA, 並必須僅選擇合格的供應商。從長遠來看, 服裝製造商/車縫廠必須加入 bluesign® SYSTEM 成為 bluesign® SYSTEM PARTNER。

## 6 合規性驗證

### 6.1 綜述

BLUESIGN 負責一般的監控活動。在常規監控期間監測到商標使用者的任何不合規行為都可能導致對其採取強制性行動以糾正其問題, 甚或撤銷對商標使用者自我聲明的授權並取消現有協議。

### 6.2 身為 bluesign® SYSTEM PARTNER 的服裝製造商/車縫廠

BLUESIGN 將對其進行初審以及定期的現場審查。本文件所規定的相關要求, 以及在 bluesign® CRITERIA 生產場所準則 (1 類) 或 bluesign® CRITERIA 生產場所準則 | 附件: 紡織品製造商 (如屬於 2 類) 和 bluesign® CRITERIA bluesign® PRODUCT 準則中所定義的要求是進行現場審核的基礎。

## 7 有效期

本文件自 2020 年 3 月起生效。本文件取代了 bluesign® CRITERIA 生產場所準則 - 附件: 服裝製造商/車縫廠 2.0 版。

對於所有在 2020 年 3 月之前簽署評審協議或 bluesign® SYSTEM PARTNERSHIP 協議的公司, 變更和新引入的要求自發佈之日起一年的過渡期後生效。

本文可更新修訂。常規和計劃外修訂程序詳情彙編於 bluesign® SYSTEM 文件。

本文以英文編撰, 中文譯本僅供參考。如中英文文本間出現不一致時, 應以英文文本為準。

## 8 其他適用文件

以下文件是對現有文件的補充:

- bluesign® SYSTEM
- bluesign® 術語表
- bluesign® CRITERIA bluesign® PRODUCT 準則
- bluesign® CRITERIA 貿易商準則
- bluesign® CRITERIA 生產場所準則
- bluesign® CRITERIA 生產場所準則 – 附件: 排除準則
- bluesign® SYSTEM 黑色評級限值 (BSBL) – 化學品中受控物質閾值
- bluesign® SYSTEM 物質清單 (BSSL) – 消費者安全限值

現行版本可從 [www.bluesign.com/criteria](http://www.bluesign.com/criteria) 下載。

### 免責聲明

本文由 bluesign technologies ag 出版。本文件針對 bluesign® SYSTEM PARTNER 彙編了有關一個或多個特定主題的要求和準則，對相關主題可能並未涵蓋詳盡。相關內容不應被視為法律要求的陳述或法律建議。本文件按「原樣」提供。bluesign technologies ag 明確排除所有默示擔保，包括但不限於對適銷性、擁有權、對特定用途的適用性、非侵權、安全性和準確性的保證。